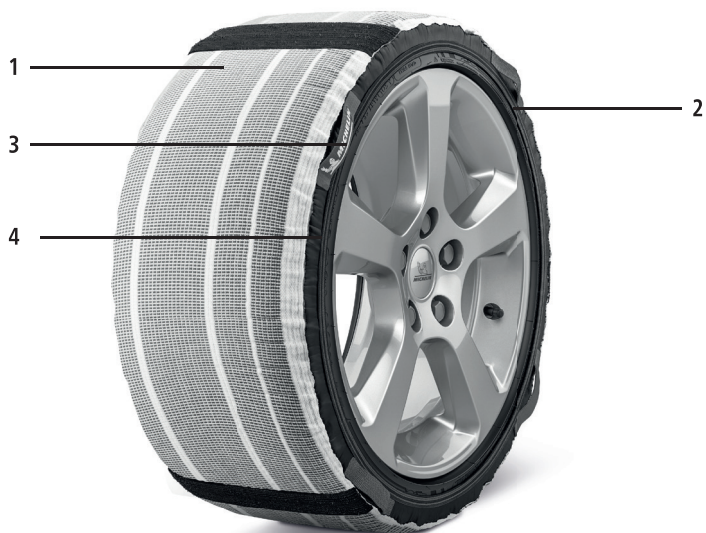


***SNOW SOCKS***  
***SOS GRIP<sup>®</sup>***  
***EVOLUTION***

FR	Notice d'utilisation
EN	User guide
NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Gebrauchsanleitung
IT	Istruzioni
ES	Instrucciones de uso
PT	Manual de utilização
PL	Instrukcja obsługi



#### FR - DESCRIPTION

1. Bande de roulement
2. Élastique plat intérieur
3. Poignées extérieures
4. Élastique plat extérieur

#### EN - DESCRIPTION

1. Tread
2. Flat inner elastic strip
3. Outer handles
4. Flat outer elastic strip

#### NL - SCHRIJVING

1. Loopvlak
2. Plat elastiek binnenzijde
3. Handgrepen buitenzijde
4. Plat elastiek buitenzijde

#### DE - BESCHREIBUNG

1. Lauffläche
2. Elastikinnenband, flach
3. Außengriffe
4. Elastikaußenband, flach

#### IT - DESCRIZIONE

1. Battistrada
2. Elastico piatto interno
3. Maniglie esterne
4. Elastico piatto esterno

#### ES - DESCRIPCIÓN

1. Banda de rodadura
2. Elástico plano interior
3. Asas exteriores
4. Elásticos planos exteriores

#### PT - DESCRIÇÃO

1. Piso do pneu
2. Elástico plano interior
3. Pegas exteriores
4. Elástico plano exterior

#### PL - OPIS

1. Bieżnik
2. Wewnętrzny płaski pasek elastyczny
3. Zewnętrzne uchwyty
4. Zewnętrzny płaski pasek elastyczny

# A

**Montage - Mounting - Montaggio - Montaje  
Montagem - Montaž**



**TOUR  
VUELTA  
SLAG**



**...GO**

>> 200m ... Stop and control << OK ... GO >>



# B

**Démontage - Demounting - Demontaggio - Smontaggio  
Desmontaje - Desmontagem - Demontaž**



FR

## MONTAGE

Il est impératif de bien respecter les instructions de montage et de démontage mentionnées dans ce manuel d'utilisation. Attention aux doigts, mains et cheveux, lors du montage et démontage pour éviter tout risque de blessures. Utiliser les gants de montage fournis. Se tenir à l'écart de la roue aussitôt qu'elle est équipée de la chaussette et qu'elle est en mouvement. Si le véhicule est équipé d'un dispositif anti-dérive (ETS, ASR, ESP, DSC, etc...) ce dispositif ne doit pas être désactivé.

### MONTAGE

Arrêter le véhicule sur un sol plat et serrer le frein à main. Toujours stationner le véhicule dans des conditions qui permettent de monter les chaussettes à neige en toute sécurité. Positionner le triangle de pré-signalisation. Utilisez votre gilet de sécurité, de jour comme de nuit, pour rester visible des autres automobilistes.

1. Positionner les deux mains sur l'élastique plat intérieur. Enfiler la Chaussette à neige textile SOS Grip® Evolution sur la roue en commençant par le haut du pneu, en veillant à positionner l'élastique plat intérieur bien à plat sur le flanc intérieur du pneu.
2. Passer les mains à l'intérieur de la chaussette à neige textile pour finir sa mise en place en ajustant un côté, puis l'autre. Passer la main droite à l'intérieur du côté droit, pour bien accompagner la mise en place du produit, procéder de même avec la main gauche à l'intérieur du côté gauche.
3. Positionner ensuite l'élastique plat tout en bas de la roue en passant les mains à l'intérieur, de sorte qu'il soit placé entre le pneu et le sol.  
**Déplacer le véhicule lentement d'un ½ tour de roue. (les pneus ne doivent pas patiner).**
4. Passer les mains entre le haut du pneu et la chaussette pour finir de l'enfiler par-dessus la roue. La bande élastique plate doit être totalement à plat sur le flanc intérieur du pneu et ne pas faire de torsion. Se servir des poignées extérieures pour ajuster le centrage.

**Contrôle** : une fois installée, vérifier que la chaussette ne passe pas dans l'amortisseur et qu'aucune partie n'entre en contact avec les organes du véhicule, même en cas de braquage complet.

5. La chaussette est alors correctement montée. Une fois installées sur les roues, les chaussettes à neige textile Michelin S.O.S grip® Evolution se centrent parfaitement après une centaine de mètres. Démarrer à faible vitesse et accélérer progressivement. Vérifier la mise en place correcte du produit après avoir parcouru une distance d'environ 200 m. Éviter les démarrages, accélérations et freinages violents.  
**Ne pas dépasser 50 km/h sur route enneigée.**

### MONTAGE TERMINÉ

Vérifier le montage et l'état des chaussettes à neige textile après 20 km de trajet et également après un freinage d'urgence ou en cas de contact avec les abords de la route. Si les chaussettes à neige textile ne sont pas démontées sur route non enneigée, celles-ci doivent également être contrôlées au plus tard après 5 km maxi.

**Avant un stationnement prolongé, bien retirer les chaussettes à neige textiles afin d'éviter qu'elles ne gèlent sur les roues, ce qui rendrait leur démontage moins facile.**

### DÉMONTAGE

Arrêter le véhicule sur un sol plat et serrer le frein à main.

1. Saisir la chaussette à neige textile par les poignées extérieures, en commençant par la partie haute, et la tirer fortement vers soi. Faire glisser toute la chaussette vers l'avant du pneu et jusqu'au sol.
2. Déplacer le véhicule d'un mètre en avant ou en arrière pour récupérer la chaussette posée au sol.

### DÉMONTAGE TERMINÉ

**Entretien** : Laisser sécher les chaussettes à neige après utilisation avant de les remettre dans leur sac de rangement avec ce manuel d'utilisation. Stocker les chaussettes à neige dans un endroit sec et les préserver de toutes influences chimiques (essence, acide, chaleur). Lavage possible à l'eau claire après chaque utilisation. Ne jamais laver en machine. Ne jamais laver ou stocker à une température supérieure à 50°C.

Informations à conserver. En cas de problèmes ou de difficultés, merci de contacter le service consommateur. +33 (0)4 76 32 69 37



## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de ces chaussettes à neige textile Michelin S.O.S Grip® Evolution. Nous vous prions de bien vouloir lire les instructions ci-dessous avant de les utiliser. L'inobservation de ces mises en garde et du mode d'emploi peut conduire à des dommages corporels et matériels importants.

**IMPORTANT !** Nous dédions toute responsabilité pour tout dommage résultant de l'inobservation de ces mises en garde. Vérifier préalablement que votre véhicule peut-être équipé de chaînes à neige / dispositifs antidérapants amovibles, en tenant compte de la taille des jantes et des pneus (voir notice constructeur du véhicule).

1. Nous vous conseillons de vous entraîner à monter vos chaussettes à neige textile MICHELIN S.O.S Grip® Evolution sur votre véhicule et sur sol sec afin d'adopter par la suite les bons gestes sur routes enneigées.
2. Utiliser sur des pneumatiques en bon état, recommandés par le constructeur et dont les dimensions figurent sur l'étiquette d'affectation du produit.
3. Les chaussettes à neige textile ne remplacent pas les pneus hiver. Les caractéristiques de fonctionnement du véhicule peuvent changer lors de l'utilisation de chaussettes à neige. Lorsque les chaussettes à neige sont montées sur les roues motrices, il peut se produire des différences d'adhérence entre l'avant et l'arrière du véhicule augmentant le risque de dérapage. Par conséquent, toujours rester très vigilant lors de la conduite d'un véhicule équipé de dispositifs antidérapants. Conduire sans à coup en évitant toute accélération et freinage brutal.
4. N'utiliser les chaussettes à neige que pour une application sur des sols enneigés et/ou couverts de glace et non pas pour tirer, soulever ou tout autre but.
5. Observer attentivement les instructions lors du montage et du démontage.
6. Pour votre propre sécurité, nous vous conseillons de porter un gilet de sécurité fluorescent lors du montage et démontage des chaussettes à neige sur votre véhicule. Reportez-vous aux préconisations du code de la route en cas de dépannage du véhicule.
7. Monter les chaussettes à neige sur un véhicule garé et sécurisé conformément aux instructions de montage. Monter les chaussettes à neige toujours par paire sur un essieu, au moins sur les roues motrices. Pour les véhicules 4x4 (4 roues motrices), MICHELIN S.O.S. Grip® Evolution doit être installée sur les roues motrices directrices et idéalement sur les 4 roues.
8. Contrôler visuellement les chaussettes à neige avant chaque montage.
9. Les parties du produit en contact avec la route sont soumises à usure. En cas de rupture de la chaussette à neige Textile, la démonter immédiatement pour ne pas détériorer le véhicule. Si les chaussettes sont légèrement et localement perforées après une première utilisation, celles-ci restent totalement réutilisables. Ne pas utiliser les chaussettes à neige si une perforation dépasse 40% de la largeur de la bande de roulement. Les chaussettes à neige textile Michelin S.O.S. Grip® Evolution ne sont pas réparables.
10. La pression des pneus doit correspondre aux indications du fabricant du véhicule.

Veillez respecter les règles de circulation du pays dans lequel vous conduisez. Pour le remorquage, les règles de la réglementation de la circulation routière doivent être respectées.

Sous réserve de modifications techniques.

Conforme à la réglementation française : Arrêté ministériel des Transports du 18 juillet 1985 : «DISPOSITIFS ANTIDÉ- RAPANTS ÉQUIPANT LES PNEUMATIQUES».

## EN FITTING

It is essential to fully comply with the instructions for fitting and removing the socks as stated in these instructions. Pay attention to fingers, hands and hair when fitting and removing your snow chains to avoid any risk of injury. Use the gloves provided. Keep away from the wheel as soon as it is fitted with the sock and when in motion. If the vehicle is fitted with an anti-slip system (ETS, ASR, ESP, DSC, etc.) do not disable it.

### FITTING

Stop the vehicle on flat ground and apply the handbrake. Always park the vehicle where conditions allow fitting snow socks in safe conditions. Place the warning triangle. Wear a fluorescent high visibility vest, day or night, so that other road users can see you.

1. Place both hands on the flat inner elastic strip. Pull the SOS Grip® Evolution snow sock over the wheel, starting from the top of the tyre, taking care to position the flat inner elastic strip smoothly against the inside of the tyre.
2. Place your hands inside the snow sock to finish fitting it, adjusting first one side then the other. Place your right hand inside the right side of the sock to properly accompany sock placement. Then repeat the process with the left hand inside the left side of the sock.
3. Then position the flat elastic strip at the bottom of the wheel, placing your hands inside so that the sock is placed between the tyre and the ground.  
**Slowly move the vehicle to turn the wheel by a quarter turn (the tyres should not slip).**
4. Place your hands between the top of the tyre and the snow sock to finish pulling it over the wheel. The flat elastic strip must be smooth against the inside of the tyre avoiding any twists. Use the outside handles to adjust centring.  
**Check:** once installed, make sure that the snow sock does not catch the shock absorber and that no part of it is in contact with vehicle parts, even with the front wheels turned to full lock.
5. Then the snow sock is properly fitted. Once fitted on the wheels, MICHELIN SOS Grip® Evolution snow socks will centre themselves perfectly after a few hundred metres. Start off slowly and accelerate progressively. Make sure that the product is in place properly after travelling some 200 metres. Avoid rough starting, acceleration and braking.  
**Never exceed 50 km/h on snow covered roads.**

### AFTER FITTING

Check the fitting and condition of your textile snow socks after driving for 20 kilometres and also after emergency braking or after contact with road borders. If your textile snow socks are not removed on roads that are clear of snow, they must also be checked after driving no more than 5 kilometres.

**Before prolonged parking, always remove your textile snow socks to stop them freezing onto your vehicle's wheels making their removal harder.**

### REMOVAL

Stop the vehicle on flat ground and apply the handbrake.

1. Grab the textile snow socks by the outside handles, starting from the top, and pull them firmly towards you. Slide the entire sock towards the front of the tyre and onto the ground.
2. Move the vehicle forward or backwards by a metre to retrieve the sock from the ground.

### AFTER REMOVAL

**Care:** Let your snow socks dry after use before returning them to their carrier bag with this instruction sheet. Store your snow socks in a dry location and protect them from any contact with chemicals (petrol, acid, heat). You can wash them with fresh water after use. Never machine wash. Never wash or store them at temperatures in excess of 50°C.

Retain all information. Should you encounter any problem or difficulty, please contact our consumer department. +33 (0)4 76 32 69 37

## PRECAUTIONS FOR USE

Thank you for purchasing these MICHELIN SOS Grip® textile snow socks. Please read the instructions below before use. Failure to follow these warnings and the instructions for use may cause severe injury and material damage.

**IMPORTANT!** We cannot accept any responsibility for any damage that may result from failure to follow these precautions. Always start by checking that your vehicle can be fitted with snow chains / removable anti-slip devices, after allowing for the size of the wheels and tyres fitted (refer to the vehicle owner's manual provided by the manufacturer).

1. We recommend that you practice fitting your MICHELIN SOS Grip® Evolution textile snow socks on your vehicle, in dry road conditions, so that you will know what to do on a snow covered road.
2. Fit your snow socks to tyres that are in good condition, as recommended by the manufacturer and with sizes that match those shown on the product usage label.
3. Textile snow socks do not replace winter tyres. The way the vehicle operates may change when using snow socks. When snow socks are fitted to the driving wheels, you may notice a difference in grip between the front and the rear of the vehicle, increasing the risk of slipping. So always take extra care when driving a vehicle fitted with anti-slip equipment. Drive smoothly, avoiding any sudden acceleration and braking.
4. Only use snow socks on snow and/or ice covered roads or ground and not for pulling, lifting or any other purpose.
5. Carefully follow the instructions when fitting or removing.
6. For your own safety, we recommend that you wear a fluorescent high visibility vest when fitting snow socks to your vehicle or when removing them. Refer to highway code recommendations in the event of a vehicle breakdown.
7. Fit the snow socks to a parked and secured vehicle, in line with the instructions for installation. Always fit the snow socks in pairs on an axle and at least on the driving wheels. On 4x4 (four-wheel drive) vehicles, MICHELIN SOS Grip® Evolution snow socks must be fitted to the steering driving wheels and ideally to all four wheels.
8. Always visually inspect the snow socks before installation.
9. Those parts of the product in contact with the road are subject to wear. Should a textile snow sock fail, remove it immediately to avoid damaging the vehicle. If the snow socks are only slightly and locally perforated after first use, then they can still be reused. Never reuse snow socks if a perforation exceeds 40% of the tread width. MICHELIN SOS Grip® Evolution snow socks cannot be repaired.
10. Tyre pressures should match the recommendations made by the vehicle manufacturer.

Please respect the traffic rules of the country in which you are driving. When towing, always comply with highway code requirements.

Subject to technical modifications.

Compliant with French regulations: Ministry of Transport Act of 18 July 1985 on ANTI-SLIP EQUIPMENT FITTED TO TYRES

# NL

## MONTAGE

De in deze gebruikshandleiding vermelde montage- en demontageinstructies moeten altijd goed in acht genomen worden. Let bij de montage en demontage in het bijzonder op uw vingers, handen en haren teneinde letsel te voorkomen. Gebruik de meegeleverde montagehandschoenen. De sok niet meer aanraken zodra uw voertuig in beweging komt. Als het voertuig is uitgerust met een antislipinrichting (ETS, ASR, ESP, DSC, enz.), dan dient deze inrichting niet gedeactiveerd te worden.

### MONTAGE

Zet het voertuig stil op een vlakke ondergrond en trek de handrem aan. Parkeer het voertuig altijd zodanig dat de sneeuwsokken op veilige wijze gemonteerd kunnen worden. Plaats de gevarendriehoek. Draag zowel overdag als 's nachts een veiligheidsvest om voor de andere automobilisten zichtbaar te blijven.

1. Plaats beide handen op het platte elastiek aan de binnenkant. Leg de sneeuwsok van textiel S.O.S. Grip® Evolution om het wiel en begin daarbij op de bovenzijde van de band; let er daarbij op dat het platte elastiek aan de binnenkant goed plat op de binnenwang van de band ligt.
2. Ga met uw handen langs de binnenkant van de sneeuwsok van textiel om het plaatsen te voltooien, door eerst de ene, en vervolgens de andere kant te verstellen. Ga met uw rechterhand naar binnen aan de rechterkant om het plaatsen van het product te begeleiden. Doe hetzelfde met uw linkerhand aan de binnenkant links.
3. Plaats vervolgens platte elastieke band achter helemaal onderin het wiel en volg daarbij met uw handen de binnenkant, zodat deze tussen de band en de grond geplaatst wordt. **Verplaats het voertuig langzaam tot de banden een ½ slag gedraaid zijn. (de banden mogen niet slippen)**
4. Ga met uw handtussen de bovenkant van de band en de sneeuwsok om deze aan de bovenkant om het wiel te leggen. De platte elastische band moet volledig plat op de binnenwang van de band liggen en niet gedraaid zijn. Gebruik de handgrepen aan de buitenkant om het centeren aan te passen.  
**Controle:** controleer na het installeren of de sok niet in de schokdemper komt en er geen delen in contact komen met de organen van het voertuig, ook niet bij de maximale stuuruitslag.
5. De sok is dan goed gemonteerd. Na een honderdtal meters zijn de sneeuwsokken van textiel Michelin S.O.S Grip® Evolution volmaakt gecentreerd. Begin langzaam te rijden en rijd vervolgens geleidelijk aan sneller. Controleer na een afstand van ca. 200 m of het product goed op zijn plaats zit. Vermijd bruske starten, gas geven en remmen.  
**Rijd niet harder dan 50 km/u op een besneeuwde weg.**

### MONTAGE VOLTOOID

Controleer de montage en de staat van de sneeuwsokken van textiel na een traject van 20 km en ook na een noodrem of wanneer u de berm van de weg geraakt heeft. Als de sneeuwsokken van textiel niet gedemonteerd worden wanneer u op een niet besneeuwde weg rijdt, dan moeten deze na max. 5 km gecontroleerd worden.

**Verwijder, wanneer het voertuig voor een lange tijd geparkeerd zal worden, de sneeuwsokken van textiel om te voorkomen dat deze rond de wielen bevriezen, waardoor demontage bemoeilijkt zou worden.**

### DEMONTAGE

Zet het voertuig stil op een vlakke ondergrond en trek de handrem aan.

1. Neem de sneeuwsok van textiel vast bij de handgrepen aan de buitenkant, begin bovenin en trek deze krachtig naar u toe.
2. Laat vervolgens de hele sok naar de voorkant van de band tot op de grond glijden. Rijd het voertuig een meter naar voren of naar achteren om de op de grond liggende sok op te rapen.

### DEMONTAGE VOLTOOID

**Onderhoud:** Laat na gebruik de sneeuwsokken drogen, voordat u ze met deze gebruikshandleiding opbergt in de opbergtas. Bewaar de sneeuwsokken op een droge plek en houd ze uit de buurt van chemische invloeden (benzine, zuren, warmte). Kunnen na ieder gebruik met schoon water worden gewassen. Nooit in de machine wassen. Nooit wassen of bewaren op een temperatuur boven 50°C.

Bewaar deze informatie. Gelieve in geval van problemen of moeilijkheden de consumentenafdeling te contacteren. +33 (0)4 76 32 69 37

## GEBRUIKSAANWIJZING

Wij danken u voor de aankoop van deze sneeuwsokken van textiel Michelin S.O.S Grip® Evolution. Wij verzoeken u de handleiding van de sneeuwkettingen aandachtig te lezen voor de ingebruikname. Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen en aanwijzingen kan lichamelijke en materiële schade veroorzaken.

**Belangrijk!** Wij zijn niet verantwoordelijk voor de gevolgschade bij het verkeerd en slecht opvolgen van de gebruiksinstructies. Controleer van tevoren of uw voertuig uitgerust kan worden met sneeuwkettingen / afneembare antisliprichtingen en houd daarbij rekening met de maat van de velgen en van de banden (zie de handleiding van de fabrikant van het voertuig).

1. Ter voorbereiding van uw winterse reizen, raden wij u aan het monteren van uw sneeuwsokken van textiel Michelin S.O.S Grip® Evolution te oefenen op een droge grond, om vervolgens de juiste handelingen te kunnen toepassen op besneeuwde wegen.
2. Gebruiken op in goede staat verkerende, door de fabrikant aanbevolen banden waarvan de afmetingen op het etiket van het product vermeld staan.
3. De sneeuwsokken van textiel zijn geen vervanging voor winterbanden. De werkingskarakteristieken van het voertuig kunnen veranderen als gevolg van het gebruik van sneeuwsokken. Wanneer de sneeuwsokken op de aangedreven wielen worden gemonteerd, kan er een verschil in wegvastheid optreden tussen de voor- en achterzijde van het voertuig, waardoor het risico van slippen toeneemt. Blijf dan ook altijd zeer oplettend tijdens het rijden met een voertuig uitgerust met antisliprichtingen. Rijd zonder schokken door plotseling gas geven en remmen te vermijden.
4. Gebruik de sneeuwsokken alleen voor het rijden op een besneeuwd en/of met ijs bedekt wegdek en niet voor slepen, optillen of iets anders.
5. Volg de instructies strikt op tijdens de montage en demontage.
6. Voor uw eigen veiligheid raden wij u aan een fluorescerend veiligheidsvest te dragen tijdens de montage en demontage van de sneeuwsokken op uw voertuig. Houd u bij het verslepen van het voertuig aan de verkeersregels.
7. Monteer de sneeuwsokken op een veilig geparkeerd voertuig volgens de montage-instructies. Monteer de sneeuwsokken altijd per paar op een as, in ieder geval op de aangedreven wielen. Bij een voertuig met vierwielaandrijving (4 aangedreven wielen), moet de MICHELIN S.O.S Grip® Evolution geïnstalleerd worden op de sturende aangedreven wielen en idealiter op de 4 wielen.
8. Onderwerp voor iedere montage de sneeuwsokken aan een visuele controle.
9. De delen van het product die contact maken met de weg zijn onderhevig aan slijtage. Bij breuk van de sneeuwsok van textiel moet deze onmiddellijk gedemonteerd worden, om het voertuig niet te beschadigen. Zelfs als na het eerste gebruik de sokken hier en daar gaatjes vertonen, kunnen deze zonder problemen nogmaals gebruikt worden. De sneeuwsokken niet meer gebruiken bij gaatjes over meer dan 40% van het loopvlak. De sneeuwsokken van textiel Michelin S.O.S Grip® Evolution kunnen niet gerepareerd worden.
10. De bandendruk moet overeenkomen met de richtlijnen van de autofabrikant.

Respecteer de verkeersregels van het land waar u rijdt. In geval van slepen moeten de van toepassing zijnde verkeersregels in acht genomen worden.

Onder voorbehoud van technische wijzigingen.

Conform de Franse regelgeving: Ministerieel vervoersbesluit van 18 juli 1985: «ANTISLIPINRICHTINGEN VOOR AUTOBANDEN».

# DE

## AUFZIEHEN

Die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Anweisungen zum Aufziehen und Abnehmen müssen unbedingt beachtet werden. Beim Aufziehen und Abnehmen auf Finger, Hände und Haare achten, um jede Verletzungsgefahr zu vermeiden. Die mitgelieferten Montagehandschuhe verwenden. Abstand zum Rad halten, sobald es mit der Schneesocke bestückt und in Bewegung ist. Wenn das Fahrzeug mit einem elektronischen Stabilitätsprogramm (ETS, ASR, ESP, DSC usw.) ausgestattet ist, darf dieses nicht deaktiviert werden.

### AUFZIEHEN

Das Fahrzeug auf ebenem Boden abstellen und die Handbremse ziehen. Das Fahrzeug immer so abstellen, dass die Schneesocken gefahrlos aufgezogen werden können. Ein Warndreieck aufstellen. Bei Tag und Nacht eine Warnweste tragen, um für andere Autofahrer sichtbar zu bleiben.

1. Mit beiden Händen an das flache Elastikinnenband fassen. Die SOS Grip® Evolution Textil-Sneesocke von oben auf das Rad aufziehen und dabei darauf achten, dass das flache Elastikinnenband an der Innenseite des Reifens flach anliegt.
2. Zur weiteren Anbringung in die Textilsneesocke greifen und erst die eine und dann die andere Seite anpassen. Mit der rechten Hand in die rechte Seite greifen, um die Positionierung des Produkts zu erleichtern. In gleicher Weise mit der linken Hand auf der linken Seite vorgehen.
3. Anschließend das flache Elastikband mit den Händen von innen zwischen Reifen und Boden ganz unten am Rad positionieren.  
**Das Fahrzeug langsam um eine ½ Radumdrehung verfahren (die Reifen dürfen nicht durchdrehen).**
4. Mit den Händen zwischen Reifenoberseite und Schneesocke greifen, um sie vollständig über das Rad zu ziehen. Das flache Elastikband muss vollflächig an der Innenseite des Reifens anliegen und darf nicht verdreht sein. Mit den Außengriffen mittig ausrichten.  
**Kontrolle:** Nach der Montage ist zu prüfen, dass die Schneesocke nicht den Stoßdämpfer berührt oder mit anderen Fahrzeugteilen in Berührung kommt, auch wenn das Lenkrad komplett eingeschlagen ist.
5. Die Schneesocke ist nun korrekt aufgezogen. Nach dem Aufziehen auf die Räder sind die S.O.S grip® Evolution Textil-Sneesocken von Michelin bereits nach etwa hundert Metern perfekt zentriert. Mit niedriger Geschwindigkeit anfahren und allmählich beschleunigen. Den korrekten Sitz des Produkts nach einer Fahrtstrecke von ca. 200 m erneut überprüfen.  
**Heftiges Anfahren, Beschleunigen und Abbremsen vermeiden. Auf verschneiten Straßen nicht schneller als 50 km/h fahren.**

### NACH DEM AUFZIEHEN

Sitz und Zustand der Textil-Sneesocken nach 20 km Fahrt sowie nach einer Vollbremsung oder einem Streifenkontakt mit dem Straßenrand prüfen. Wenn die Textil-Sneesocken auf schneefreier Straße nicht abgenommen werden, müssen sie ebenfalls nach maximal 5 km überprüft werden.

**Vor längerem Parken sollten die Textil-Sneesocken abgenommen werden, damit sie nicht an den Rädern festfrieren, was ein Abnehmen erschweren würde.**

### ABNAHME

Das Fahrzeug auf ebenem Boden abstellen und die Handbremse ziehen.

1. Die Textil-Sneesocke an den Außengriffen von oben her fassen und kräftig zu sich ziehen. Die gesamte Schneesocke zur Vorderseite des Reifens und nach unten bis auf den Boden herunterziehen.
2. Das Fahrzeug um einen Meter nach vorne oder hinten verfahren und die auf dem Boden liegende Schneesocke aufheben.

### NACH DER ABNAHME

**Pflege:** Die Schneesocken nach dem Gebrauch trocknen lassen, bevor sie wieder zusammen mit dieser Gebrauchsanleitung in der Aufbewahrungstasche verstaut werden. Die Schneesocken an einem trockenen Ort lagern und vor chemischen Einflüssen (Benzin, Säure, Hitze) schützen. Kann nach jedem Gebrauch mit Leitungswasser abgespült werden. Niemals in der Waschmaschine waschen. Niemals bei über 50 °C waschen oder lagern.

Wichtige Informationen (bitte aufbewahren). Bei Problemen oder Schwierigkeiten bitte den Kundendienst kontaktieren. +33 (0)4 76 32 69 37



## WARNHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

Herzlichen Dank für den Kauf dieser S.O.S Grip® Evolution Textil-Schneesocken von Michelin. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch. Ein Nichtbeachten dieser Warnungen und Hinweise kann zu schweren Körperverletzungen und Sachschäden führen.

**WICHTIG!** Für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Hinweise ergeben, übernehmen wir keine Haftung. Überprüfen Sie bitte vorher, ob Ihr Fahrzeug mit Schneeketten / abnehmbaren Gleitschutzvorrichtungen ausgerüstet werden kann. Berücksichtigen Sie dabei die Größe der Felgen und Reifen (siehe Anleitung des Fahrzeugherstellers).

1. Wir empfehlen Ihnen, das Anlegen Ihrer MICHELIN S.O.S Grip® Evolution Textil-Schneesocken an Ihrem Fahrzeug auf trockenem Boden zu üben, um schon vor dem Einsatz auf verschneiten Straßen die richtigen Handgriffe zu erlernen.
2. Verwendung auf vom Hersteller empfohlenen Reifen in gutem Zustand, deren Abmessungen auf dem Kennzeichnungsetikett des Produkts angegeben sind.
3. Textile Schneesocken ersetzen keine Winterreifen. Das Fahrverhalten des Fahrzeugs kann sich bei Verwendung von Schneesocken ändern. Wenn die Schneesocken auf die Antriebsräder aufgezogen werden, kann es am Fahrzeug zu Unterschieden bei der Bodenhaftung zwischen vorne und hinten kommen, was die Schleudergefahr erhöht. Deshalb immer sehr vorsichtig sein beim Fahren eines Fahrzeugs, das mit Gleitschutzvorrichtungen ausgestattet ist. Gleichmäßig fahren und plötzliches Beschleunigen und Bremsen vermeiden.
4. Die Schneesocken nur für den Einsatz auf verschneitem und/oder vereistem Boden und nicht zum Ziehen, Anheben oder für andere Zwecke verwenden.
5. Die Anweisungen beim Aufziehen und bei der Abnahme genau beachten.
6. Zu Ihrer eigenen Sicherheit raten wir Ihnen, beim Aufziehen und Abnehmen von Schneesocken an Ihrem Fahrzeug eine leuchtfarbene Warnweste zu tragen. Beachten Sie bei einer Fahrzeugpanne die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung.
7. Die Schneesocken an einem geparkten und gesicherten Fahrzeug gemäß der Montageanleitung aufziehen. Die Schneesocken immer paarweise an einer Achse montieren, zumindest an den Antriebsrädern. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb müssen die MICHELIN S.O.S Grip® Evolution-Schneesocken an den gelenkten Antriebsrädern und idealerweise an allen 4 Rädern montiert werden.
8. Die Schneesocken vor jeder Montage einer Sichtprüfung unterziehen.
9. Straßenberührende Bereiche des Produkts sind der Abnutzung ausgesetzt. Die textile Schneesocke muss nach einem Riss sofort entfernt werden, um eine Beschädigung des Fahrzeugs zu vermeiden. Wenn die Schneesocken nach dem ersten Gebrauch leicht und nur stellenweise perforiert sind, bleiben sie vollständig wiederverwendbar. Die Schneesocken dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Perforierung mehr als 40 % der Laufflächenbreite beträgt. Die S.O.S Grip® Evolution Textil-Schneesocken von Michelin können nicht repariert werden.
10. Der Reifendruck muss den Angaben des Fahrzeugherstellers entsprechen.

Bitte beachten Sie die Verkehrsregeln des Landes, in dem Sie fahren. Beim Abschleppen des Fahrzeugs müssen die Strassenverkehrsvorschriften eingehalten werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

Entspricht den französischen Vorschriften: Ministerielle Verkehrsanordnung vom 18. Juli 1985: «GLEITSCHUTZVORRICHTUNGEN FÜR REIFEN»

# IT

## MONTAGGIO

Rispettare rigorosamente le istruzioni di montaggio e smontaggio riportate nel presente manuale dell'utente. Prestare attenzione alle dita, alle mani e ai capelli durante le operazioni di montaggio, per evitare il rischio di lesioni. Utilizzare i guanti per il montaggio forniti nella confezione. Tenersi a distanza dalla ruota dopo aver montato la calza e quando è in movimento. Se il veicolo è dotato di un sistema di controllo della stabilità (ETS, ASR, ESP, DSC, ecc.), tale sistema non deve essere disattivato.

### MONTAGGIO

Fermare il veicolo su un suolo in piano e inserire il freno a mano. Fermare sempre il veicolo in condizioni che consentano di montare le calze da neve in totale sicurezza. Posizionare il triangolo di segnalazione di veicolo fermo. Utilizzare il gilet di sicurezza, tanto di giorno quanto di notte, per essere visibili agli altri automobilisti.

1. Mettere entrambe le mani sull'elastico piatto interno. Infilare la calza da neve in tessuto SOS Grip® Evolution sulla ruota iniziando dalla parte superiore del pneumatico, controllando che l'elastico piatto interno sia ben steso sul lato interno del pneumatico.
2. Scorrere le mani all'interno della calza da neve in tessuto per posizionarla del tutto, sistemando prima un lato, poi l'altro. Passare la mano destra all'interno del lato destro, per accompagnare il posizionamento della calza. Quindi ripetere il gesto con la mano sinistra all'interno del lato sinistro.
3. Posizionare quindi l'elastico piatto alla base della ruota, facendo passare le mani all'interno, in modo che venga a trovarsi tra il pneumatico e il suolo.  
**Spostare lentamente il veicolo di un ½ giro di ruota. (i pneumatici non devono slittare).**
4. Passare le mani tra la parte superiore del pneumatico e la calza per finire di infilarla dalla parte superiore della ruota. La fascia elastica piatta deve essere perfettamente distesa sul lato interno del pneumatico e non deve subire torsioni. Utilizzare le maniglie esterne per sistemare la centratura.  
**Controllo:** dopo aver montato la calza, verificare che non passi attraverso l'ammortizzatore e che nessuna delle sue parti possa entrare in contatto con i componenti del veicolo, anche durante una sterzata completa.
5. Ora la calza da neve è montata correttamente. Una volta fissate sulle ruote, basterà percorrere un centinaio di metri e le calze da neve in tessuto Michelin S.O.S grip® Evolution si posizioneranno perfettamente centrate. Avviare il veicolo a bassa velocità e accelerare progressivamente. Dopo aver percorso una distanza di circa 200 m, verificare il corretto posizionamento della calza. Evitare partenze, accelerazioni e frenate brusche.

**Non superare i 50 km/h sulle strade innevate.**

### MONTAGGIO COMPLETATO

Dopo 20 km di viaggio e anche dopo una frenata di emergenza o in caso di contatto con i bordi della strada verificare il posizionamento e lo stato delle calze da neve in tessuto. Se le calze da neve in tessuto non vengono rimosse quando si percorrono strade non innevate, devono essere controllate al più tardi dopo aver percorso 5 km al massimo.

**Prima di una sosta prolungata, rimuovere con cura le calze da neve in tessuto per evitare che si congelino sulle ruote, il che renderebbe meno agevole lo smontaggio.**

### SMONTAGGIO

Fermare il veicolo su un suolo in piano e inserire il freno a mano.

1. Afferrare la calza da neve in tessuto dalle maniglie esterne, iniziando dalla parte superiore, e tirarla con forza verso di sé. Far scorrere tutta la calza verso la parte anteriore del pneumatico e fino a terra.
2. Spostare il veicolo di un metro, avanti o indietro, per recuperare la calza posata a terra.

### SMONTAGGIO COMPLETATO

**Manutenzione:** Dopo l'uso, far asciugare le calze da neve prima di rimetterle nella custodia insieme a questo manuale dell'utente. Conservare le calze da neve in un luogo asciutto e al riparo dal contatto con sostanze chimiche (benzina, acido) e dal calore. È possibile lavarle con acqua dolce dopo ciascun utilizzo. Non mettere mai in lavatrice. Non lavare né conservare a una temperatura superiore a 50 °C.

Informazioni da conservare. In caso di problemi o difficoltà, contattare l'assistenza clienti. +33 (0)4 76 32 69 37

## PRECAUZIONI PER L'USO

Grazie per aver scelto le calze da neve Michelin S.O.S Grip® Evolution. Si raccomanda di leggere le istruzioni che seguono prima dell'utilizzo. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni per l'uso può dare luogo a seri danni fisici e materiali.

**IMPORTANTE!** Dediciamo ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste avvertenze. Verificare preventivamente che sul proprio veicolo possano essere montate catene da neve rimovibili/dispositivi antiscivolo, tenendo conto delle dimensioni dei cerchi e dei pneumatici (consultare il manuale del costruttore del veicolo).

1. Consigliamo di esercitarsi a montare le calze da neve in tessuto MICHELIN S.O.S Grip® Evolution sul veicolo e sul suolo asciutto per essere in grado di agire nel modo corretto in caso di strade innevate.
2. Utilizzare su pneumatici in buone condizioni, del tipo consigliato dal produttore e le cui dimensioni siano riportate tra quelle indicate sull'etichetta di prescrizione del prodotto.
3. Le calze da neve in tessuto non sostituiscono i pneumatici invernali. Quando si utilizzano calze da neve, le caratteristiche di funzionamento del veicolo possono variare. Se le calze da neve vengono montate sulle ruote motrici, l'aderenza tra la parte anteriore e quella posteriore del veicolo potrebbe variare, aumentando il rischio di slittamento. Pertanto, si raccomanda di prestare la massima attenzione quando si guida un veicolo dotato di sistemi di controllo della stabilità. Guidare senza strappi, evitando accelerazioni e frenate brusche.
4. Utilizzare le calze da neve solo su terreno innevato e/o ghiacciato e non per operazioni di traino, sollevamento o per qualsiasi altro scopo.
5. Osservare attentamente le istruzioni di montaggio e smontaggio.
6. Per la vostra sicurezza, si consiglia di indossare un gilet di sicurezza fluorescente durante il montaggio e la rimozione delle calze da neve dal veicolo. Rispettare le raccomandazioni del codice della strada quando si interviene sul veicolo in caso di guasti.
7. Montare le calze da neve quando il veicolo è parcheggiato e posto in sicurezza, attenendosi alle istruzioni di montaggio. Montare sempre le calze da neve in coppia sullo stesso asse, almeno sulle ruote motrici. Per i veicoli 4x4 (4 ruote motrici), le calze da neve MICHELIN S.O.S. Grip® Evolution vanno installate sulle ruote sterzanti, l'ideale è montarle su tutte e 4 le ruote.
8. Prima di procedere al montaggio, controllare visivamente le calze da neve.
9. Le parti delle calze da neve che vengono a contatto con la strada sono soggette a usura. In caso di rottura della calza da neve in tessuto, smontarla immediatamente per evitare danni al veicolo. Se dopo il primo utilizzo le calze appaiono leggermente perforate in punti localizzati, sono completamente riutilizzabili. Non utilizzare le calze da neve se la perforazione supera il 40% della larghezza del battistrada. Le calze da neve in tessuto Michelin S.O.S. Grip® Evolution non possono essere riparate.
10. La pressione dei pneumatici deve corrispondere alle indicazioni del costruttore del veicolo.

Si prega di rispettare le regole del traffico del paese in cui si guida. Per il traino, devono essere rispettate le regole della regolamentazione del codice della strada.

Prodotto soggetto a modifiche tecniche.

Conforme alla normativa francese: Decreto ministeriale sui trasporti del 18 luglio 1985: "DISPOSITIVI ANTISDRUCCIOLO PER PNEUMATICI".

# ES

## MONTAJE

Es imperativo respetar las instrucciones de montaje y desmontaje mencionadas en este manual de instrucciones. Cuidado con los dedos, manos y cabellos durante el montaje y desmontaje para evitar cualquier riesgo de herida. Utilizar los guantes de montaje incluidos. Cuando el vehículo esté equipado con cadenas y entre en movimiento deberá mantenerse alejado de la rueda. Si el vehículo está equipado de un dispositivo anti-deslizamiento (ETS, ASR, ESP, DSC, etc. . .) este dispositivo no se tiene que desactivar.

### MONTAJE

Aparcar el vehículo en un lugar apropiado y seguro y accionar el freno de estacionamiento. Utilizar su chaleco de seguridad para ser visible ante otros automovilistas.

1. Situar ambas manos sobre el elástico plano interior. Ensartar el Calcetín textil para nieve SOS Grip® Evolution sobre la rueda comenzando con por el alto del neumático, velando por situar el elástico plano interior sobre el costado interior del neumático.
2. Pasar las manos dentro del calcetín textil para nieve para terminar con su colocación ajustando un lado, luego el otro. Pasar la mano derecha dentro del lado derecho, para acompañar bien la colocación del producto. Proceder igual con la mano izquierda dentro del lado izquierdo.

3. Situar luego la banda elástica plana trasera debajo del todo de la rueda pasando las manos por el interior, de modo que esté.

**Desplazar el vehículo lentamente ½ vuelta de rueda. (Los neumáticos no deben patinar).**

4. Pasar las manos entre la altura del neumático y el calcetín para acabar de ensartarlo por encima de la rueda. La banda elástica plana debe estar totalmente plana sobre el costado interior del neumático y no hacer torsión. Sírvasse de las asas exteriores para ajustar el centrado.

**Control:** una vez instalada, verificar que el calcetín no pasa por el amortiguador y que ninguna parte entra en contacto con las partes técnicas del vehículo, incluso en caso de giro completo.

5. El calcetín está correctamente colocado. Una vez instalados sobre las ruedas, los calcetines textiles para nieve Michelin S.O.S Grip® Evolution se centran perfectamente tras un centenar de metros. Arrancar a velocidad suave y acelerar progresivamente. Verificar la colocación correcta del producto después de haber recorrido alrededor de 200 m. Evitar los arranques, aceleraciones y frenados.

**No pasar los 50 km/h en una carretera nevada.**

### MONTAJE FINALIZADO

Verificar el montaje y el estado de los calcetines textiles para nieve Michelin S.O.S Grip® Evolution después de 20 km de trayecto y también después de un frenado urgente o en caso de contacto con imperfecciones del terreno. Si los calcetines textiles para nieve no son desmontadas sobre carretera no nevada, éstas deben ser controladas, también, después de 5 km máximo.

**Retirar las cadenas si se prevé un estacionamiento prolongado para evitar que se congelen en las ruedas, lo que dificultaría el desmontaje.**

### DESMONTAJE

Parar el vehículo en pavimento plano y activar el freno de mano.

1. Agarrar el calcetín textil por las asas exteriores, empezando por la parte más alta, y tirar con fuerza hacia usted. Después, haga deslizar todo el calcetín hacia delante del neumático hasta el suelo.
2. Desplace el vehículo un metro hacia delante o hacia detrás para recuperar los calcetines del suelo.

### DESMONTAJE FINALIZADO

**Mantenimiento:** Después de desmontar: dejar secar los calcetines textiles después de la utilización y antes de devolverlos a su bolsa de ordenación con la reseña de montaje. Almacenar en un lugar seco y preservarlos de toda influencia química (gasolina, ácido, calor). Posible lavado con agua clara después de cada utilización. No lavar en la lavadora. No lavar y/o guardar a temperatura superior a 50°C.

Informaciones que debe que conservar. En caso de problemas o dificultades, contactar el servicio al consumidor: +33 (0)4 76 32 69 37

## PRECAUCIONES DE USO

Le damos las gracias por la compra de estos calcetines textiles para nieve Michelin S.O.S Grip® Evolution. Leer atentamente las instrucciones de uso antes de su utilización. No respetar estas advertencias e instrucciones de uso podría ocasionar daños corporales y materiales importantes.

**IMPORTANTE !** Declinamos cualquier responsabilidad de los daños resultantes en caso de no respetar estas advertencias. Verifique que se puede equipar su vehículo con cadenas de nieve / Dispositivos antideslizantes amovibles, teniendo en cuenta las medidas de las llantas y de los neumáticos (Ver instrucciones del fabricante del vehículo).

1. Le aconsejamos que se entrene a montar y desmontar sus calcetines textiles para nieve Michelin S.O.S Grip® Evolution en su vehículo, sobre un suelo seco, con el fin de adquirir los gestos adecuados sobre carreteras nevadas.
2. Utilizar en neumáticos en buen estado, recomendados por el constructor y cuyas dimensiones figuran en la etiqueta de aplicación del producto.
3. Los calcetines textiles para nieve no sustituyen los neumáticos de invierno. Las características de funcionamiento del vehículo pueden cambiar con el uso de Los calcetines textiles para nieve. Cuando los calcetines para nieve estén colocadas sobre las ruedas motrices, pueden producirse diferencias de adherencia entre la parte delantera y la parte trasera del vehículo e incrementar el riesgo de derrape. Esté siempre muy atento a la conducta del vehículo mientras conduzca con el vehículo equipado de dispositivos antideslizantes. No conducir bruscamente, evitando acelerones y frenazos repentinos.
4. Usar las cadenas de nieve composite únicamente con suelo recubierto de nieve y/o hielo.
5. Respetar las instrucciones durante el montaje y desmontaje.
6. Le recomendamos que por su propia seguridad utilice durante el montaje y desmontaje de los calcetines textiles para nieve un chaleco reflectante y que, en caso de un posible remolque, tenga en cuenta las indicaciones del Decreto-Ley sobre la autorización de vehículos en el tráfico.
7. Montar los calcetines textiles para nieve cuando el vehículo esté correctamente aparcado y de manera segura según las instrucciones de montaje. Montar los calcetines textiles para nieve siempre en las dos ruedas del mismo eje, al menos un par en las ruedas motrices. Para los vehículos 4x4 (4 ruedas motrices), MICHELIN SOS Grip® Evolution se tiene que instalar en las ruedas motrices directrices e idealmente en las 4 ruedas
8. Controlar visualmente el estado de los calcetines textiles para nieve antes de cada montaje
9. Las partes del producto en contacto con el pavimento están sometidas a desgaste. En caso de rotura del calcetín textil para nieve, desmontarlo inmediatamente para no deteriorar el vehículo. Si los calcetines quedan ligera o localmente perforados después de una primera utilización, quedan totalmente reutilizables. No utilizar los calcetines textiles si una perforación sobrepasa el 40 % del ancho de la banda de rodadura. Los calcetines textiles para nieve, Michelin SOS Grip® Evolution no son reparables.
10. La presión del neumático tiene que corresponder a las indicaciones del fabricante del vehículo.

Respete las normas de tráfico del país en el que conduce. Para el remolcado, deben respetarse las normas de circulación.

Bajo reserva de modificaciones técnicas.

Conforme a la reglamentación francesa: orden ministerial de los Transportes del 18 de julio de 1985: «DISPOSITIFS ANTIDERAPANTS EQUIPANT LES PNEUMATIQUES»

# PT

## MONTAGEM

É imperativo respeitar as instruções de montagem e desmontagem mencionadas neste manual de utilização. Atenção aos dedos, mãos e cabelos, durante a montagem e desmontagem para evitar qualquer risco de danos. Utilize as luvas de montagem fornecidas. Deve manter a distância da roda quando tiver a meia instalada e quando estiver em movimento. Se o veículo estiver equipado com um dispositivo antiderrapagem (ETS, ASR, ESP, DSC, etc.), este dispositivo não deve ser desativado.

### MONTAGEM

Pare o veículo sobre chão plano e acione o travão de mão. Deve sempre estacionar o veículo nas condições que permitam montar as meias de neve em toda a segurança. Posicione o triângulo de sinalização prévia. Utilize o colete de segurança, tanto de dia como de noite, para se manter visível a outros automobilistas.

1. Posicione as duas mãos sobre o elástico plano interior. Enfie a meia de neve têxtil SOS Grip® Evolution na roda, começando pelo cimo do pneu e posicionando o elástico plano interior numa base plana sobre o flanco interior do pneu.
2. Passe as mãos no interior da meia de neve têxtil para terminar a instalação ajustando um lado e depois, o outro. Passe a mão direita no interior do lado direito, para acompanhar bem a colocação do produto. Proceda da mesma forma com a mão esquerda no interior do lado esquerdo.
3. Em seguida, posicione o elástico plano por baixo da roda passando as mãos no interior, de forma a que fique colocado entre o pneu e o chão.  
**Desloque o veículo lentamente dando uma ½ volta à roda. (os pneus não devem patinar).**
4. Passe as mãos entre o alto do pneu e a meia para acabar de instalar por cima da roda. A banda elástica plana deve estar totalmente plana sobre o flanco interior do pneu e não deve fazer qualquer torsão. Use as pegas exteriores para ajustar a centragem.  
**Verificação:** depois da instalação, verifique se a meia não passa para o amortecedor e se nenhuma parte entra em contacto com os elementos do veículo, mesmo em caso de viragem completa.
5. A meia está agora devidamente montada. Depois de instaladas nas rodas, as meias de neve têxteis Michelin S.O.S grip® Evolution ficam perfeitamente centradas após uma centena de metros. Arranque a velocidade baixa e acelere progressivamente. Verifique se o produto foi bem colocado depois de ter percorrido uma distância de cerca de 200 m. Evite arranques, acelerações e travagens violentos.  
**Não ultrapasse os 50 km/h em estradas com neve.**

### MONTAGEM TERMINADA

Verifique a montagem e o estado das meias de neve têxtil depois de 20 km de trajeto e também depois de uma travagem de emergência ou em caso de contacto com as bordas da estrada. Se as meias de neve têxteis não tiverem sido desmontadas na estrada sem neve, devem também ser sujeitas a verificação após um máximo de 5 km.

**Antes de um estacionamento prolongado, deve retirar as meias de neve têxteis para evitar que gelem nas rodas, o que torna a desmontagem menos fácil.**

### DESMONTAGEM

Pare o veículo sobre um chão plano e acione o travão de mão.

1. Introduza a meia de neve têxtil através das pegas exteriores, começando pela parte de cima, e puxe com força na sua direção. Faça deslizar a meia para a parte da frente do pneu e até ao chão.
2. Desloque o veículo um metro para a frente ou para trás para recuperar a meia colocada sobre o chão.

### DESMONTAGEM TERMINADA

**Conservação:** Deixe secar as meias de neve após a utilização antes de as voltar a colocar no saco de arrumação com este manual de utilização. Guarde as meias de neve num lugar seco e preserve de quaisquer influências químicas (combustível, ácido, calor). É possível a lavagem com água limpa após cada utilização. Nunca lave na máquina. Nunca lave ou conserve a uma temperatura superior a 50°C.

Informação a conservar. Em caso de problemas ou dificuldades, deve contactar o serviço de apoio ao consumidor. +33 (0)4 76 32 69 37



## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Agradecemos a sua aquisição destas meias de neve têxteis Michelin S.O.S Grip® Evolution. Solicitamos que leia com atenção estas instruções previamente à sua utilização. A não observação destas advertências e do modo de emprego pode levar a danos corporais e materiais significativos.

**IMPORTANTE!** Revogamos qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes da não observação destas advertências. Deve verificar previamente se o seu veículo pode ser equipado com correntes de neve / dispositivos antiderrapantes amovíveis, tendo em conta a dimensão das jantes e dos pneus (ver o manual do fabricante do veículo).

1. Aconselhamos a montagem das meias de neve têxteis MICHELIN Easy Grip® Evolution no seu veículo e sobre chão seco para adotar as boas práticas em estradas com neve.
2. Utilize em pneus em bom estado, recomendados pelo fabricante e cujas dimensões figurem na etiqueta de afetação do produto.
3. As meias de neve têxteis não substituem os pneus de inverno. As características de funcionamento do veículo podem mudar durante a utilização de meias de neve. Quando as meias de neve estão montadas sobre as rodas motrizes, podem produzir-se diferenças na aderência entre a parte dianteira e traseira do veículo, aumentando o risco de derrapagem. Consequentemente, deve sempre manter-se vigilante quando conduzir um veículo equipado com dispositivos antiderrapantes. Conduza sem manobras repentinas, evitando qualquer aceleração e travagem violentas.
4. Utilize meias de neve apenas para uma aplicação sobre solo com neve e/ou coberto de gelo e não para puxar, elevar ou qualquer outro fim.
5. Observe cuidadosamente as instruções durante a montagem e desmontagem.
6. Para sua segurança, aconselhamos a utilização de um colete de segurança fluorescente durante a montagem e desmontagem das meias de neve no seu veículo. Consulte as recomendações do código da estrada em caso de avaria do veículo.
7. Monte as meias de neve num veículo guardado e em segurança conforme as instruções de montagem. Monte as meias de neve sempre por par sobre um eixo, pelo menos nas rodas motrizes. Para veículos 4x4 (4 rodas motrizes), MICHELIN S.O.S. Grip® Evolution deve ser instalado nas rodas motrizes diretrizes e idealmente, nas 4 rodas.
8. Verifique visualmente as meias de neve antes de cada montagem.
9. As partes do produto em contacto com a roda são sujeitas a desgaste. Em caso de rutura da meia de neve têxtil, desmonte-a imediatamente para não deteriorar o veículo. Se as meias estiverem perfuradas ligeiramente e a nível local após uma primeira utilização, continuam a ser totalmente reutilizáveis. Não deve utilizar meias de neve se a perfuração ultrapassar os 40% da largura do piso do pneu. As meias de neve têxteis Michelin S.O.S. Grip® Evolution não são passíveis de serem reparadas.
10. A pressão dos pneus deve corresponder às indicações do fabricante do veículo.

Por favor respeite as regras de trânsito do país onde conduz. Para o reboque, devem ser respeitadas as regras da regulamentação da circulação rodoviária.

Sob reserva de modificações técnicas.

Conforme a regulamentação francesa: Decreto do Ministério dos Transportes de 18 de julho de 1985: "DISPOSITIVOS ANTIDERRAPANTES INSTALADOS NOS PNEUS".

## PL MONTAŻ

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu i demontażu zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Podczas montażu i demontażu należy uważać na palce, dłonie i włosy, aby uniknąć ryzyka obrażeń. Używać dostarczonych w zestawie rękawic montażowych. Nie zbliżać się do koła, kiedy tylko zostanie wyposażone w łańcuch tekstylny i będzie w ruchu. Jeżeli pojazd jest wyposażony w system przeciwpoślizgowy (ETS, ASR, ESP, DSC itp.), nie należy go dezaktywować.

### MONTAŻ

Zatrzymać pojazd na równym podłożu i zaciągnąć hamulec ręczny. Zawsze zatrzymywać pojazd w warunkach, które pozwalają na bezpieczne założenie łańcuchów tekstylnych. Ustawić trójkąt sygnalizacyjny. Założyć kamizelkę odblaskową – zarówno w dzień, jak i w nocy – aby być widocznym dla innych kierowców.

1. Położyć obie ręce na wewnętrznym płaskim pasku elastycznym. Nałożyć łańcuch tekstylny S.O.S Grip® Evolution na koło, zaczynając od góry opony i uważając, aby wewnętrzny płaski pasek elastyczny znalazł się po wewnętrznej stronie opony.
2. Włożyć ręce do środka tekstylnego łańcucha, aby zakończyć jego zakładanie, dopasowując go z jednej, a następnie z drugiej strony. Wsunąć prawą rękę do środka z prawej strony, aby pomóc sobie przy zakładaniu łańcucha i powtórzyć to samo z lewą ręką wewnątrz z lewej strony.
3. Następnie umieścić płaski pasek elastyczny na dole koła, wkładając ręce do środka, tak aby znalazł się między oponą a ziemią.  
**Powoli rozpocząć jazdę, tak aby koło wykonało ½ obrotu. (opony nie powinny się ślizgać).**
4. Włożyć ręce między górną część opony a łańcuch, aby przeciągnąć go przez koło. Po wewnętrznej stronie koła pasek elastyczny musi być ułożony dokładnie płasko, bez jakiegokolwiek wygięcia. Użyć zewnętrznych uchwytów, aby wyrównać wycentrowanie.  
**Kontrola:** po zamontowaniu sprawdzić, czy łańcuch nie przechodzi przez amortyzator i czy żadna część nie styka się z elementami pojazdu, nawet przy pełnym skręcie kół.
5. Łańcuch został prawidłowo założony. Po zamontowaniu na kołach tekstylne łańcuchy śniegowe Michelin S.O.S Grip® Evolution zostaną idealnie wycentrowane po przejechaniu około stu metrów. Rozpocząć jazdę z niską prędkością i przyspieszać stopniowo. Sprawdzić prawidłowy montaż produktu po przejechaniu około 200 m. Unikać gwałtownego ruszania z miejsca, przyspieszania i hamowania.  
**Nie przekraczać prędkości 50 km/h na zaśnieżonych drogach.**

### MONTAŻ ZAKOŃCZONY

Sprawdzić montaż i stan tekstylnych łańcuchów śniegowych po przejechaniu 20 km, a także po gwałtownym hamowaniu lub w razie kontaktu z poboczem drogi. Jeżeli łańcuchy tekstylne zostaną zdemontowane na drodze nieośnieżonej, należy sprawdzić je po przejechaniu maksymalnie 5 km.

**Jeśli pojazd nie będzie używany przez dłuższy czas, należy zdjąć łańcuchy tekstylne, aby zapobiec ich zamarznięciu na kołach, co spowoduje, że demontaż będzie trudniejszy.**

### DEMONTAŻ

Zatrzymać pojazd na równym podłożu i zaciągnąć hamulec ręczny.

1. Chwycić tekstylny łańcuch za zewnętrzne uchwyty, zaczynając od górnej części i pociągnąć mocno do siebie. Przesunąć cały łańcuch do przodu opony i na ziemię.
2. Przesunąć pojazd o jeden metr do przodu lub do tyłu, aby zabrać łańcuch leżący na ziemi.

### DEMONTAŻ ZAKOŃCZONY

**Konserwacja:** Po użyciu należy pozostawić tekstylne łańcuchy śniegowe do wyschnięcia, a następnie włożyć je do torby do przechowywania wraz z instrukcją użycia. Łańcuchy tekstylne należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed działaniem jakichkolwiek czynników chemicznych (benzyna, kwas, ciepło). Po każdym użyciu można umyć łańcuchy czystą wodą. Nie wolno prać w pralce. Nigdy nie myć ani nie przechowywać w temperaturze powyżej 50°C.

Ważne informacje. W przypadku jakichkolwiek problemów lub trudności prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. +33 (0)4 76 32 69 37

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Serdecznie dziękujemy za dokonanie zakupu tych tekstylnych łańcuchów śniegowych Michelin S.O.S Grip® Evolution. Prosimy o dokładne przeczytanie poniższych instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania. Nieprzestrzeżenie ostrzeżeń i instrukcji użytkowania może prowadzić do poważnych obrażeń i szkód materialnych.

**WAŻNE!** Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszych ostrzeżeń. Należy wcześniej sprawdzić, czy pojazd może być wyposażony w zdejmowane łańcuchy śniegowe / urządzenia przeciwpoślizgowe, biorąc pod uwagę rozmiar felg i opon (patrz w instrukcji producenta pojazdu).

1. Zalecamy przećwiczenie montażu tekstylnych łańcuchów śniegowych MICHELIN S.O.S Grip® Evolution w swoim samochodzie i na suchej nawierzchni, aby móc później przeprowadzić właściwe czynności na zaśnieżonych drogach.
2. Używać na oponach znajdujących się w dobrym stanie, zalecanych przez producenta i których wymiary zostały określone na etykiecie produktu.
3. Tekstylne łańcuchy śniegowe nie zastępują opon zimowych. Własności jezdne mogą się zmieniać w trakcie używania tekstylnych łańcuchów śniegowych. Kiedy łańcuchy tekstylne są zamontowane na kołach napędowych, mogą występować różnice przyczepności między przednią i tylną częścią pojazdu, zwiększając ryzyko poślizgu. W związku z powyższym należy zawsze zachować szczególną ostrożność podczas prowadzenia pojazdu wyposażonego w urządzenia przeciwpoślizgowe. Należy jechać płynnie, unikając nagłego przyspieszania i hamowania.
4. Należy używać łańcuchów tekstylnych wyłącznie na nawierzchniach ośnieżonych i/lub oblodzonych, a nie do ciągnięcia lub podnoszenia jakichkolwiek przedmiotów bądź w innych celach.
5. Podczas montażu i demontażu należy dokładnie przestrzegać instrukcji.
6. Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy założenie kamizelki odblaskowej podczas montażu i demontażu łańcuchów tekstylnych w swoim pojeździe. W przypadku awarii pojazdu należy przestrzegać wszystkich zaleceń kodeksu drogowego.
7. Łańcuchy tekstylne należy zawsze montować w pojeździe zaparkowanym i zabezpieczonym w sposób określony w instrukcji montażu. Łańcuchy tekstylne należy zawsze montować parami na osiach, a co najmniej na kołach napędowych. W pojazdach 4x4 (z napędem na 4 osie) łańcuchy MICHELIN S.O.S Grip® Evolution należy zakładać na koła napędowe kierujące, a najlepiej na wszystkie 4 koła.
8. Sprawdzić wzrokowo łańcuchy tekstylne przed każdym montażem.
9. Części produktu mające kontakt z drogą ulegają zużyciu. W razie zerwania łańcuchów tekstylnych należy natychmiast je zdemontować, aby nie uszkodzić pojazdu. Nawet przy niewielkim miejscowym przedziurawieniu łańcuchów tekstylnych nadają się one do ponownego użytku. Nie używać łańcuchów, jeżeli uszkodzenie przekracza 40% szerokości bieżnika. Tekstylnych łańcuchów śniegowych Michelin S.O.S Grip® Evolution nie można naprawiać.
10. Ciśnienie w oponach musi odpowiadać specyfikacjom producenta pojazdu.

Należy przestrzegać zasad ruchu drogowego obowiązujących w kraju, w którym się jedzie. Podczas holowania należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego.

Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych.

Zgodne z przepisami francuskimi: Rozporządzeniem Ministerstwa Transportu z dnia 18 lipca 1985 r.: „OPONY WYPOSAŻONE W URZĄDZENIA ANTYPOŚLIZGOWE”.

AN - 07/23



**Kundenfragen?**  
Kontaktieren Sie uns gerne.  
**Tel: +49 (0) 7131 27588-44**  
**Michelin@helix-automotive.com**

Hergestellt und vertrieben unter Lizenz von  
Helix Automotive GmbH, Fischeräcker 4, DE-74223 Flein

© 2023 Michelin, [www.michelin-lifestyle.com](http://www.michelin-lifestyle.com)

MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or  
BIBENDUM are trademark(s) owned by, and used with  
the permission of, the Michelin Group.